

CANTATA

Uns ist ein
Kind geboren

BWV 142

COMPOSER UNKNOWN

possibly by JOHANN KUHNAU

formerly attributed to JOHANN SEBASTIAN BACH

libretto by ERDMANN NEUMEISTER

Uns ist ein Kind geboren

I. CONCERTO

II. CHORUS

Uns ist ein Kind geboren,
ein Sohn ist uns gegeben.

Unto us a child is born,
unto us a son is given.

III. ARIA

Dein Geburtstag ist erschienen,
so erfordert meine Pflicht,
dich, mein Jesu zu bedienen.
Doch, ich Armer weiss gar nicht,
was ich suche, was ich finde,
welches dir zum Angebinde
als ein heilig Opfer tügt,
dich, o grosser Gott, vergnügt.

Your birthday has arrived,
so my duty requires me
to serve you, my Jesu.
Though I, poor, know not at all
what I may seek, what I may find,
which for you as a gift,
as a holy offering may be fit
to please you, O great God.

IV. CHORUS

Ich will den Namen Gottes loben mit einem Liede,
und will ihn hoch ehren mit Dank.

I will praise the name of God with a song,
and I will honour him highly with thanks.

V. ARIA

Jesu, dir sei Dank gesungen,
Jesu, dir sei Ehr' und Ruhm!
Denn das Loos ist mir in allen
auf das Lieblichste gefallen, du,
du bist mein Eigenthum.

Jesu, to you be thanks sung,
Jesu, to you be honour and fame!
For my lot in all things
fell unto the loveliest, you;
you are my possession.

VI. RECITATIVE

Immanuel! Du wollest dir gefallen lassen,
dass dich mein Geist und Glaube kann umfassen;
kann ich die Freude gleich so herzlich nicht entdecken,
die dein Geburtstag will erwecken,
wird doch mein schwaches Lallen
dir durch Lob und Preis gefallen.

Immanuel! May it please you to let
my spirit and faith be fastened to you;
I cannot discover a joy so hearty as
that which your birthday will arouse,
so may my weak babbling meanwhile
please you through laud and praise.

VII. ARIA

Jesu, dir sei Preis gesungen,
denn ich bin durch dich erlöst.
Nichts betrübet das Gemüthe,
da mein Herz durch deine Güte
überschwenglich wird getröst't.

Jesu, to you be praise sung,
for I am saved through you.
Nothing may trouble the soul
when my heart through your goodness
shall be be abundantly comforted.

VIII. CHORUS

Alleluja, Alleluja, gelobet sei Gott,
singen wir all' aus unsers Herzens Grunde:
denn Gott hat heut' gemacht solch' Freud',
der wir vergessen soll'n zu keiner Stunde.

Hallelujah, Hallelujah, praised be God,
sing we all from the bottom of our hearts:
for God has today made such joy,
that we should not forget it for a moment.

I. CONCERTO

Recorder I

Recorder II

Oboe I

Oboe II

Violin I

Violin II

Viola

Continuo

4

Musical score for measures 7-9. The score consists of eight staves. The top six staves are in treble clef, and the bottom two are in bass clef. The music features a complex melodic line with many sixteenth notes and a prominent trill (tr.) in the upper staves. The bass line is more rhythmic, with some rests and eighth notes.

Musical score for measures 10-12. The score consists of eight staves. The top six staves are in treble clef, and the bottom two are in bass clef. The music continues with a complex melodic line, featuring many sixteenth notes and trills (tr.). The bass line remains rhythmic with some rests and eighth notes.

13

Musical score for measures 13-15. The score consists of eight staves. The top six staves are in treble clef, and the bottom two are in bass clef. The music features a complex rhythmic pattern with many eighth and sixteenth notes, including some triplets and rests. A sharp sign (#) is present in the fourth measure of the fourth staff.

16

Musical score for measures 16-19. The score consists of eight staves. The top six staves are in treble clef, and the bottom two are in bass clef. The music continues with a complex rhythmic pattern. Trills (tr) are marked above notes in the third and fifth measures of the third staff.

20

Musical score for measures 20-22. The score consists of eight staves. The top six staves are in treble clef, and the bottom two are in bass clef. The music features complex rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, and rests. There are several trills marked with a 'tr.' symbol. The key signature has one sharp (F#).

23

Musical score for measures 23-30. The score consists of eight staves. The top six staves are in treble clef, and the bottom two are in bass clef. The music continues with complex rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, and rests. There are several trills marked with a 'tr.' symbol. The key signature has one sharp (F#).

26

Musical score for measures 26-29. The score consists of eight staves. The first six staves are in treble clef, and the seventh and eighth staves are in bass clef. The music features a complex rhythmic pattern with many eighth and sixteenth notes, often beamed together. There are several rests throughout the passage. The key signature has two sharps (F# and C#).

30

Musical score for measures 30-33. The score consists of eight staves. The first six staves are in treble clef, and the seventh and eighth staves are in bass clef. The music continues with a complex rhythmic pattern, similar to the previous section, with many eighth and sixteenth notes. There are several rests. The key signature has two sharps (F# and C#).

II. CHORUS

Violin I

Violin II

Viola

Soprano

Alto

Tenor

Bass

Continuo

Ein Sohn ist uns ge - ge - ben, ein Sohn ist
 uns ist ein Kind ge - bo - ren, ein Sohn ist uns ge - ge -

4

Ein Sohn ist uns ge - ge -
 uns ge - ge - ben, ein Sohn ist uns ge - ge -
 ben, ein Sohn ist uns ge - ge - ben, ein Sohn ist
 uns ist ein Kind ge - bo - ren, ein Sohn ist

6

ben, ein Sohn ist uns ge - ge - ben, uns ist ein
 ben, uns ist ein Kind ge - bo - ren, ein Sohn ist
 uns ge - ge - ben, ein Sohn ist uns ge - ge - ben, ein Sohn ist
 ren, ein Sohn ist uns, ein Sohn ist uns ge - ge - ben,

8

Kind ge - bo - ren, ein Sohn ist uns ge - ge -
 uns, ein Sohn ist uns ge - ge - ben, ein Sohn ist
 uns ge - ge - ben, ein Sohn ist uns ge - ge - ben,
 uns ist ein Kind ge - bo - ren, ein Sohn ist

ben, ein Sohn ist uns ge - ge - - ben,
 uns ge - ge - - ben, ist uns ge - ge - - ben, uns ist ein
 uns ist ein Kind ge - bo - - ren, ein Sohn ist
 uns, ein Sohn ist uns, ist uns ge - ge - - ben,

uns ist ein Kind ge - bo - - ren, ein Sohn ist
 Kind ge - bo - - ren, ein Sohn ist uns ge - ge - -
 uns ge - ge - - ben, ein Sohn ist uns ge - ge - - ben,
 ein Sohn ist uns ge - ge - - ben,

14

uns, ein Sohn ist uns, ein Sohn ist uns ge - ge - ben, ein Sohn ist uns ge - ge -
 ben, ein Sohn ist uns ge - ge - ben, ein Sohn ist uns ge - ge -
 uns ist ein Kind ge - bo - ren, ein Sohn ist uns ge - ge -
 uns ist ein Kind ge - bo -

17

ben, ein Sohn ist uns, ein Sohn ist uns ge - ge - ben,
 ben, ein Sohn ist uns, ein Sohn ist uns, ein Sohn ist uns ge - ge - ben,
 ben, ein Sohn ist uns, ein Sohn ist uns, ein Sohn ist uns ge - ge - ben,
 ren, ein Sohn ist uns, ein Sohn ist uns, ein Sohn ist uns ge - ge - ben,

Musical notation for measures 12-14. The system includes a vocal line (treble clef) and piano accompaniment (bass clef). The piano part features a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a more active bass line in the left hand.

Musical notation for measures 15-17. The vocal line continues with lyrics. The piano accompaniment remains consistent with the previous measures.

uns ist ein

Musical notation for measures 23-25. The vocal line begins with a rest followed by notes with a sharp sign. The piano accompaniment continues with its characteristic eighth-note pattern.

ein Sohn ist uns ge - ge - ben,

Kind ge - bo - ren,

ein Sohn ist uns ge - ge - ben,

Musical notation for measures 26-28. The vocal line continues with lyrics. The piano accompaniment concludes the phrase with a final cadence.

26

ein Sohn ist uns ge - ge - ben,
 ein Sohn ist uns ge - ge - ben,
 ein Sohn ist uns ge - ge - ben,

29

ein Sohn ist
 ein sohn ist uns ge - ge - ben, ein Sohn ist
 ein Sohn ist uns ge - ge - ben,
 uns ist ein Kind ge - bo - ren,

31

uns, ein Sohn ist uns ge - ge - ben, ein Sohn ist uns, ein
 uns ge - ge - ben, ein Sohn ist uns, ein Sohn ist uns, ein
 ein Sohn ist uns ge - ge - ben, ein Sohn ist uns, ist uns, ein
 ein Sohn ist uns ge - ge - ben, ein Sohn ist uns, ist uns, ein

33

Sohn ist uns, ein Sohn ist uns, ist uns ge - ge - ben, ein Sohn ist uns, ist uns ge - ge -
 Sohn ist uns, ein Sohn ist uns, ist uns ge - ge - ben, ein Sohn ist uns, ist uns ge - ge -
 Sohn ist uns, ein Sohn ist uns ge - ge - ben, ein Sohn ist uns, ist uns ge - ge -
 Sohn ist uns, ein Sohn ist uns ge - ge - ben, ein Sohn ist uns, ist uns ge - ge -

Enter Recorder I

Enter Recorder II

Enter Oboe I

Enter Oboe II

This musical score page contains five staves of music. The top four staves are for woodwinds: Recorder I, Recorder II, Oboe I, and Oboe II. The fifth staff is for Bassoon. The Recorder I and Oboe I parts feature a melodic line with eighth and sixteenth notes, including some accidentals. The Recorder II and Oboe II parts have a similar rhythmic pattern but with different pitch contours. The Bassoon part consists of a simple rhythmic accompaniment of eighth notes. The bottom four staves are for Bassoon, each starting with a measure of music followed by a rest and the instruction 'ben.' (basso continuo). The bottom-most staff is a bass line with a melodic line in the bass clef.

Musical score for a string ensemble, measures 39-42. The score consists of seven staves. The top six staves are for Violin I, Violin II, Violin III, Violin IV, Violin V, and Violin VI, all in treble clef. The seventh staff is for the Bass, in bass clef. The music is in 3/4 time and features a melodic line with various rhythmic patterns and accidentals.

III. ARIA

Musical score for the ARIA section, measures 1-4. The score consists of four staves. The top two staves are for Violin I and Violin II, both in treble clef. The third staff is for the Bass, in bass clef. The fourth staff is for the Continuo, in bass clef. The music is in 3/4 time and features a melodic line with various rhythmic patterns and accidentals.

4

Dein Geburtstag ist er -

7

schienen, dein Geburtstag ist er - schienen, so er - fordert mei - ne

10

Pflicht, so er - fordert mei - ne Pflicht, dich, mein Je - su, zu be -

13

die - nen, dich mein Je - su, dich, mein Je - su, zu be - dienen.

16

19

Doch ich Armer, ich Armer weiss gar nicht,

22

doch ich Armer, ich Ar - mer weiss gar

25

nicht, was ich su - che, was ich finde, was ich su - che, was ich

28

finde, welches dir zum An-ge - binde als ein hei-lig Opfer tügt, dich, o gro - sser Gott, ver-

31

gnügt, dich, o grosser Gott, vergnügt, dich, o groser Gott, vergnügt.

34

36

IV. CHORUS

Violin I

Violin II

Viola

Soprano

Alto

Tenor

Bass

Continuo

Ich will den Na - men Got - tes lo - - ben, lo -

Ich will den Na - men Got - tes lo - -

7

Ich will den Na - men Got - tes lo - - ben, lo -

- - ben,

- - ben,

Ich will den Na - men Got - tes lo - -

14

- - ben, ich will den
 - - ben, ich will den
 - - ben, ich will den

21

Na - men Got - tes lo-ben mit ei - nem_ Lie - de,
 Na - men Got - tes lo-ben mit ei - nem_ Lie - de,
 Na - men Got - tes lo-ben mit ei - nem_ Lie - de,
 Na - men Got - tes lo-ben mit ei - nem_ Lie - de,

ich will den Na - men Got - tes lo - ben mit ei - nem Lie - de,
 ich well den Na - men Got - tes lo - ben mit ei - nem Lie - de,
 ich will den Na - men Got - tes lo - ben mit ei - nem Lie - de,
 ich will den Na - men Got - tes lo - ben mit ei - nem Lie - de,

und will ihn hoch ehren,
 und will ihn hoch ehren,
 und will ihn hoch ehren,
 und will ihn hoch ehren,
 und will ihn hoch ehren,
 und will ihn hoch ehren,

42

ehren, und will ihn hoch eh-ren, hoch eh-ren mit Dank, und will ihn hoch eh-ren, hoch
 ehren, und will ihn hoch ehren, hoch eh-ren mit Dank, und will ihn hoch eh-ren, hoch
 ehren, und will ihn hoch eh-ren, hoch eh-ren mit Dank, und will ihn hoch eh-ren, hoch
 und will ihn hoch eh-ren, hoch eh-ren mit Dank, und will ihn hoch eh-ren, hoch

49

eh-ren mit Dank, und will ihn hoch eh-ren, hoch eh-ren mit Dank, und
 eh-ren mit Dank, und will ihn hoch eh-ren, hoch eh-ren mit Dank, und
 eh-ren mit Dank, und will ihn hoch eh-ren, hoch eh-ren mit Dank, und
 eh-ren mit Dank, und will ihn hoch eh-ren, hoch eh-ren mit Dank, und

will ihn hoch eh-ren mit Dank.

will ihn hoch eh-ren mit Dank.

will ihn hoch eh-ren mit Dank.

will ihn hoch eh-ren mit Dank.

V. ARIA

Je-su, dir sei

7

Dank, Je - su dir sei Dank ge - sun - gen, Je - su,

10

dir sei Ehr' und Ruhm, Je - su,

13

dir sei Dank ge - sun - gen, Je - su, dir sei Ehr' und

15

Ruhm, Je - su dir sei Ehr' und Ruhm!

17

Denn das Loos ist mir in al - len auf das

20

Lieblichste gefal - len, du, du bist mein Ei - genthum, mein Ei - genthum.

Da capo

VI. RECITATIVE

Alto

Im - ma - nuel! Du wol - lest dir ge - fal - len las - sen, dass dich mein

Continuo

3

Geist und Glaube kann umfas - sen; kann ich die Freu - de gleich so herz - lich nicht ent -

5

de - cken, die dein Geburts - tag will er - we - cken, wird doch mein schwaches

7

Lal - len dir durch Lob und Preis_ ge - fal - - - len.

VII. ARIA

Recorder I

Recorder II

Alto

Continuo

4

Je-su, dir sei

7

Preis, Je-su dir sei Preis ge-sungen, denn ich

10

bin durch dich erlöst, Je-su,

13

dir sei Preis ge - sun - gen, denn ich bin durch dich er-

15

löst, denn ich bin durch dich er-löst.

17

Nichts be-trü-bet das Ge-mü-the, da mein

20

Herz durch deine Güte überschwenglich wird getröst't, wird getröst't.

Da capo

VIII. CHORUS

Recorder

Oboe
Violin

Viola

Soprano

Alto

Tenor

Bass

Continuo

4

8

le - lu - ja, Al - le - lu -
 le - lu - ja, Al - le - lu -
 le - lu - ja, Al - le - lu -
 le - lu - ja, Al - le - lu -

12

ja, ge - lo - bet sei
 ja, ge - lo - bet sei
 ja, ge - lo - bet sei
 ja, ge - lo - bet sei

16

Gott, sin - gen wir all' aus

Gott, sin - gen wir all' aus

Gott, sin - gen wir all' aus

Gott, sin - gen wir all' aus

20

un - - sers Her - - zens Grun - -

un - - sers Her - - zens Grun - -

un - - sers Her - - zens Grun - -

un - - sers Her - - zens Grun - -

de: denn

de: denn

de: denn

de: denn

Gott hat heut'

Gott hat heut'

Gott hat heut'

Gott hat heut'

29

ge - macht solch' Freud',
 ge - macht solch' Freud',
 ge - macht solch' Freud',
 ge - macht solch' Freud',
 ge - macht solch' Freud',

32

der wir ver - ges - - sen
 der wir ver - ges - - sen
 der wir ver - ges - - sen
 der wir ver - ges - - sen
 der wir ver - ges - - sen

soll'n zu kei - - ner Stun - -

soll'n zu kei - - ner Stun - -

soll'n zu kei - - ner Stun - -

soll'n zu kei - - ner Stun - -

de.

de.

de.

de.